

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412  
(511)4141411 / 2301408  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA  
AFTN : SPJCYGYJ  
COM : CORPAC S.A.  
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe

**PERÚ**



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.  
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA  
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

**NOTAM SUMMARY  
APR 30<sup>th</sup>, 2021**

Horas expresadas en UTC  
Time expressed in UTC

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2104302359.  
*The following NOTAM series A and C were in force until 2104302359.*

**“A”**     **2019**     :   4193.

**2020**     :   4931, 5422, 5423, 6772.

**2021**     :   0568, 0671, 0958, 0959, 1023, 1052, 1081, 1082, 1159, 1160, 1301, 1338, 1384, 1388, 1426,  
                          1427, 1428, 1429, 1430, 1441, 1442, 1458, 1459, 1460, 1494, 1498, 1507, 1510, 1527, 1572,  
                          1612, 1613, 1687, 1688, 1689, 1690, 1708, 1713, 1754, 1757, 1772, 1801, 1807, 1861, 1878,  
                          1879, 1888, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1901, 1903, 1904, 1911, 1912, 1925,  
                          1926, 1927, 1929, 1930, 1932, 1933, 1934, 1937, 1939, 1944, 1947, 1948, 1950, 1951, 1953,  
                          1958, 1965, 1967, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1984, 1985.

**“C”**     **2020**     :   4740.

**2021**     :   0342, 0889, 0893, 0939, 0941, 0942, 0944, 1006, 1068, 1069, 1198, 1199, 1337, 1338, 1339,  
                          1341, 1342, 1531, 1540, 1541, 1597, 1598, 1622, 1755, 1762, 1763, 1764, 1902, 1930, 1931,  
                          1970, 1986, 2214, 2242, 2243, 2250, 2251, 2252, 2260, 2261, 2262, 2291, 2292, 2297, 2303,  
                          2304, 2312, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2714, 2763, 2764, 2773, 2863, 2867, 2888,  
                          2898, 2914, 3018, 3019, 3020, 3021, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3045, 3046, 3047, 3048,  
                          3049, 3050, 3053, 3059, 3060, 3065, 3066, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3081, 3086,  
                          3126, 3127, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3136, 3137, 3145, 3146, 3147, 3160, 3161,  
                          3162, 3166, 3167, 3168, 3169, 3175, 3176, 3179, 3183, 3184, 3190, 3191.

#### ÚLTIMAS PUBLICACIONES/LATEST PUBLICATIONS

**AIP**         :   AIRAC AIP AMDT 28/21 WEF 20 MAY 21

#### SUPLEMENTO AIP/AIP SUPPLEMENT

**2012**     :   23, 30.  
**2017**     :   18.  
**2018**     :   03.  
**2019**     :   08.  
**2020**     :   01-02, 05, 06, 07.

**AIC**         :   02/08; 04/10; 05/13; 04, 08, 11/15; 09, 10/18; 07, 10/19; 07, 09, 10, 11, 12, 14, 15, 16/20; 01,  
                  02, 03, 04/21.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>ANDAHUAYLAS – SPHY</b>
C3145	21/04/30	2105011300/2105311900 Servicio FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET opera de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2105011300/2105311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C3146	21/04/30	2105011300/2105311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2105011300/2105311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C3190	21/04/30	2104302115/2105312200 EST ILS/DME IAND Frecuencia 109.7 MHz CH 34X fuera de servicio. El siguiente procedimiento IAC ILS Pista 21 está suspendido. <i>2104302115/2105312200 EST ILS/DME IAND Frequency 109.7 MHz CH 34X unserviceable. Following procedure is suspended IAC ILS Runway 21.</i>
		<b>ANDOAS – SPAS</b>
C0893	21/02/06	2102061700/2105051200 NDB OAS 360 kHz fuera de servicio. <i>2102061700/2105061200 NDB OAS 360 kHz unserviceable.</i>
C1531	21/03/06	2103062300/2105111300 Servicio AFIS no disponible. <i>2103062300/2105111300 AFIS service not available.</i>
		<b>ANTA – SPHZ</b>
C3086	21/04/28	2104281838/2105311900 EST Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2104281838/2105311900 EST FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C3179	21/04/30	2105011300/2105311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2105011300/2105311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>AREQUIPA – SPQU</b>
A1897	21/04/27	2104271605/2106010100 Servicios AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET/OMA operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2104271605/2106010100 AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET/OMA services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A1898	21/04/27	2104271606/2106010100 Calle de rodaje ALFA cerrada. <i>2104271606/2106010100 Taxiway ALPHA closed.</i>
A1899	21/04/27	2104271610/2106010100 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Arequipa brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaaqp@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia. <i>2104271610/2106010100 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Arequipa will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaaqp@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia.</i>
A1911	21/04/27	2104272047/2106010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2104272047/2106010100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1912	21/04/27	2104272050/2106010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/0100 UTC. <i>2104272050/2106010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
C1930	21/03/20	<b>ATALAYA – SPAY</b> 2103201605/2106202100 EST Huecos en el Umbral de Pista 04. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103201605/2106202100 EST Holes on Threshold Runway 04. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1931	21/03/20	2103201605/2106202100 EST Huecos entre los 380 m y 460 m lado derecho del eje de Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103201605/2106202100 EST Holes between 380 m and 460 m right side from centerline Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C3059	21/04/27	2104272120/2107311900 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2104272120/2107311900 AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C3060	21/04/27	2104272120/2107311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2104272120/2107311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C3075	21/04/28	<b>AYACUCHO – SPHO</b> 2105011200/2105311800 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR operan diariamente entre 1200/1800 UTC. <i>2105011200/2105311800 AIS/ARO/COM/MET/TWR services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
C3076	21/04/28	2105011200/2105311800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2105011200/2105311800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C3077	21/04/28	2104281521/2106302300 Pistola de señales inutilizable. <i>2104281521/2106302300 Signals gun unserviceable.</i>
C3078	21/04/28	2104281523/2105312300 Anemometro Pista 20 fuera de servicio. <i>2104281523/2105312300 Anemometer Runway 20 unserviceable.</i>
C3126	21/04/30	2105021200/2105271800 Servicio AIS/ARO no disponible los días 02, 07, 11, 12, 17, 22 y 27 de Abril entre 1200/1800 UTC. Planes de vuelo y solicitudes de NOTAM serán atendidos a los correos: <a href="mailto:aissps@corpac.gob.pe">aissps@corpac.gob.pe</a> / <a href="mailto:aisaropisco@gmail.com">aisaropisco@gmail.com</a> ; y vía telefónica al 056-542747 o 414-1000 anexo 5673. <i>2105021200/2105271800 AIS/ARO services not available in April days 02<sup>nd</sup>, 07<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup> and 27<sup>th</sup> between 1200/1800 UTC. Flight Plans and NOTAM requests will be sent by the following emails: <a href="mailto:aissps@corpac.gob.pe">aissps@corpac.gob.pe</a> / <a href="mailto:aisaropisco@gmail.com">aisaropisco@gmail.com</a>; and by phone 056-542747 and 414-1000 annex 5673.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>BRETANA - SPBR</b>
C2888	21/04/21	2104211831/2105212100 Puesto de estacionamiento número 2 cerrado. <i>2104211831/2105212100 Aircraft stand number 2 closed.</i>
		<b>CAJAMARCA – SPJR</b>
C4740	20/10/09	2010091420/PERM Aeronaves usarán mínima potencia al ingresar, salir o maniobrar en Plataforma. <i>2010091420/PERM Aircrafts will perform minimum power while entering, evacuating or maneuvering on Apron.</i>
C2242	21/03/30	2103301300/2106302300 Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de plataforma. <i>2103301300/2106302300 Overnight parking is not available for aircrafts due to maximum capacity of apron.</i>
C2243	21/03/30	2103301305/2106302300 Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, no están permitidos los virajes en pista al aterrizaje para aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana o superior. Las aeronaves rodarán hasta final de la pista y posteriormente seguirán las instrucciones de la Torre de Control. <i>2103301305/2106302300 To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are not allowed for wake turbulence medium category aircrafts or upper. All aircrafts will taxi to the end of the runway and subsequently follow instructions from Control Tower.</i>
C2898	21/04/22	2104221100/2105011400 Operaciones de Sistema de Aeronave piloteada a distancia (RPAS) sobre el aeródromo de Cajamarca diariamente entre 1100/1400 UTC. Coordenadas: 070741S/0782935W, 070743S/0782941W, 070905S/0782909W, 070901S/0782900W. Desde Superficie hasta 330 pies. <i>2104221100/2105011400 Remotely Piloted Aircraft System (RPAS) operations over Cajamarca aerodrome daily between 1100/1400 UTC. Coordinates: 070741S/0782935W, 070743S/0782941W, 070905S/0782909W, 070901S/0782900W. From Surface to 330 feet.</i>
C3073	21/04/27	2105011300/2105311900 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2105011300/2105311900 AIS/ARO/COM/MET/TWR Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C3074	21/04/27	2105011300/2105312100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2100 UTC. <i>2105011300/2105312100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2100 UTC.</i>
C3133	21/04/29	2104291745/2107312300 EST Debido a árboles elevados a 700 m al Noroeste del umbral Pista 34, la Torre de Control no visualiza los primeros 300 m del tramo básico y tramo final del área de aterrizaje de la Pista 34. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2104291745/2107312300 EST Due to higher trees at 700 m Northwest from Runway 34 Threshold, Control Tower has not visibility over first 300 m of basic and final segment of landing area to Runway 34. Pilots caution to landing and takeoff.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>CHACHAPOYAS – SPPY</b>
C0944	21/02/09	2102091740/2105071800 A fin de evitar deterioro de la capa asfáltica, quedan prohibidos los virajes en pista al aterrizaje y despegue. Las aeronaves rodarán hasta el final de la pista para efectuar giro de 180 grados en zona de viraje. <i>2102091740/2105071800 In order to avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing and takeoffs on runway are prohibited. Aircrafts will taxi until end of runway to make a 180 degrees over turning bay.</i>
C1762	21/03/15	2104061900/2107042100 Calle de rodaje cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 1900/2100 UTC. <i>2104061900/2107042100 Taxiway closed due to maintenance daily between 1900/2100 UTC.</i>
C1763	21/03/15	2104061900/2107042100 EST Pista 13/31 cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 1900/2100 UTC. <i>2104061900/2107042100 EST Runway 13/31 closed due to maintenance daily between 1900/2100 UTC.</i>
C1764	21/03/15	2104061900/2107042100 EST Plataforma cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 1900/2100 UTC. <i>2104061900/2107042100 EST Apron closed due to maintenance daily between 1900/2100 UTC.</i>
C3129	21/04/29	2104291558/2107311900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2104291558/2107311900 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
C3147	21/04/29	2104291800/2107311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábados entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2104291800/2107311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
		<b>CHICLAYO – SPHI</b>
A1458	21/03/30	2103302110/2106302359 Se permite el rodaje en la plataforma de dos aeronaves A320, B737 o similares. <i>2103302110/2106302359 It is allowed to taxi on apron of two aircrafts A320, B737 or similar.</i>
A1459	21/03/30	2103302120/2106302359 Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2103302120/2106302359 All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A1460	21/03/30	2103302120/2106302359 Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. <i>2103302120/2106302359 Apron not available for overnight parking.</i>
A1494	21/03/31	2105011300/ 2105312330 EST Calle de rodaje BRAVO1 cerrada por mantenimiento. <i>2105011300/ 2105312330 EST Taxiway BRAVO1 closed due to maintenance.</i>
A1498	21/03/31	2105011300/2105312359 EST Lado sur de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2105011300/2105312359 EST Apron south side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1612	21/04/09	2104261300/2105312300 Zona Restringida – SPR 85 debido a destrucción de material militar diariamente entre 1300/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con CHICLAYO TWR y TRUJILLO TWR. Desde Superficie a FL230. <i>2104261300/2105312300 Restricted Area – SPR 85 due to destruction of military material daily between 1300/2300 UTC. Previous coordination with CHICLAYO TWR and TRUJILLO TWR is required. From Surface to FL230.</i>
A1713	21/04/16	2104161435/2107152330 EST ILS CAT I ID IJAQ Frecuencia 109.7 MHz fuera de servicio. Los siguientes procedimientos: IAC ILS X Pista 19, IAC ILS W Pista 19, IAC ILS V Pista 19 de la AIP-PERÚ páginas AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, y AD2 SPHI 17F están suspendidos. Pista 19 disponible solo para aproximaciones de no precisión y bajo Reglas de Vuelo Visual. <i>2104161435/2107152330 EST ILS CAT I ID IJAQ Frequency 109.7 MHz unserviceable. Following procedures are suspended: IAC ILS X Runway 19, IAC ILS W Runway 19, IAC ILS V Runway 19 from AIP-PERU pages AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, and AD2 SPHI 17F. Runway 19 only for non precision and Visual Flight Rules (VFR) approaches.</i>
A1903	21/04/27	2105270000/2106302359 Plataforma cerrada debido a mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2105270000/2106302359 Apron closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A1904	21/04/27	2104271840/2105312359 Últimos 450 m de la Pista 19 cerrados debido a mantenimiento. Distancias declaradas Pista 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2104271840/2105312359 Last 450 m of Runway 19 closed due to maintenance. Declared distances Runway 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A1926	21/04/27	2105011300/2105312359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan los días lunes, martes, miércoles, jueves y sábados entre 1300/2359 UTC; y los días viernes y domingos entre 1300/0100 UTC. <i>2105011300/2105312359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services operate days Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday between 1300/2359 UTC; and Friday and Sunday between 1300/0100 UTC.</i>
A1950	21/04/29	2105011300/2105312359 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan los días lunes, martes, miércoles, jueves y sábados entre 1300/2359 UTC; y los días viernes y domingos entre 1300/0100 UTC. <i>2105011300/2105312359 EST Rescue and Fire Fighting Services operate days Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday between 1300/2359 UTC; and Friday and Sunday between 1300/0100 UTC.</i>
A1969	21/04/30	2104301440/2107292200 EST Sistema de luces de aproximación Pista 19 fuera de servicio. <i>2104301440/2107292200 EST Approach lighting system Runway 19 unserviceable.</i>
A1970	21/04/30	2104301442/2105052200 EST Luces de borde de Pista 19/01 opera cada 120 m. <i>2104301442/2105052200 EST Runway edge lights 19/01 operate every 120 m.</i>
A1975	21/04/30	2104301704/2105262359 Calle de rodaje ALFA cerrada por mantenimiento <i>2104301704/2105262359 Taxiway ALPHA closed due to maintenance</i>
A1976	21/04/30	2104301705/2105312359 Calle de rodaje BRAVO, CHARLIE y DELTA cerrada por mantenimiento. <i>2104301705/2105312359 Taxiway BRAVO, CHARLIE and DELTA closed due to maintenance.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1977	21/04/30	2104301707/2105262359 Lado norte de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2104301707/2105262359 Apron north side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A1985	21/04/30	2105010100/2105011100 Pista 19/01 cerrada por mantenimiento. <i>2105010100/2105011100 Runway 19/01 closed due to maintenance.</i>
		<b>CHIMBOTE – SPEO</b>
C1198	21/02/23	2102231246/2105211900 EST Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102231246/2105211900 EST FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C1199	21/02/23	2102231248/2105211900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2102231248/2105211900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C1755	21/03/15	2103151238/2106111900 Pistola de señales inutilizable. <i>2103151238/2106111900 Signals gun unserviceable.</i>
		<b>CUSCO – SPZO</b>
A5423	20/10/07	2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 13°32'08.60"S – 071°56'19.61"W. <i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Pages AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 13°32'08.60"S – 071°56'19.61"W.</i>
A0568	21/02/03	2102032038/2105032038 Calle de rodaje BRAVO cerrada por mantenimiento. <i>2102032038/2105032038 Taxiway BRAVO closed due to maintenance.</i>
A0671	21/02/11	2102111905/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: página AD 2 SPZO 09 como sigue: PAPI 3 DEG 42.95 ft en lugar de: PAPI 3 DEG 53 ft. <i>2102111905/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD 2 SPZO 09 Cusco to be read: PAPI 3 DEG 42.95 ft instead of PAPI 3 DEG 53 ft.</i>
A1507	21/03/31	2103312135/2106302359 Torre de Control sin visibilidad en los primeros 1550 m del Umbral de Pista 28 debido a edificios. <i>2103312135/2106302359 Control Tower without visibility over first 1550 m and from Threshold Runway 28 due to buildings.</i>
A1572	21/04/06	2104062348/2105080059 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1200/0059 UTC. <i>2104062348/2105080059 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/0059 UTC.</i>
A1807	21/04/22	2104222050/2105080059 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA opera diariamente entre 1200/0059 UTC. <i>2104222050/2105080059 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1200/0059 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1888	21/04/27	2104271330/2105041330 Cusco APP Frecuencia 120.6 MHz opera con un rango limitado de 35 millas náuticas. <i>2104271330/2105041330 Cusco APP Frequency 120.6 MHz operate with limited range of 35 nautical miles.</i>
A1958	21/04/29	2104292246/2105022346 DME ZCO CH96X no disponible. <i>2104292246/2105022346 DME ZCO CH96X not available.</i>
A1972	21/04/30	2104301520/2105312300 EST Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Cusco brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico en: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a> ; y en página de Corpac: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a> . <i>2104301520/2105312300 EST Due to Emergency State (COVID-19), OMA Cusco will provide meteorological reports by e-mail. Require information: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a>; and Corpac website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a>.</i>
A1973	21/04/30	2104301535/2106302300 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permitirán los virajes en la pista con previa autorización de la Torre de Control. Después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hacia la primera plataforma de giro disponible y liberarán la pista activa. <i>2104301535/2106302300 EST In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are only allowed with previous authorization from Control Tower. After landing, aircrafts will taxi to first runway turning bay available and vacate the active runway.</i>
<b>HUÁNUCO – SPNC</b>		
C2260	21/03/30	2103301703/2106302200 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2103301703/2106302200 EST Signals gun unserviceable.</i>
C2261	21/03/30	2103301705/2106302200 EST Franja de Pista 07 desnivelada en los primeros 1100 m al lado derecho a 25 m del eje longitudinal. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103301705/2106302200 EST Strip Runway 07 not leveled on first 1100 m right side at 25 m from the centerline. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2262	21/03/30	2103301707/2106302200 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. <i>2103301707/2106302200 EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircrafts will taxi until end of Runway, then make a 180 degrees over turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>
C3136	21/04/29	2104291805/2105311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente 1300/1900 UTC. <i>2104291805/2105311900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C3137	21/04/29	2104291813/2105311900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre entre 1300/1900 UTC. <i>2104291813/2105311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
<b>ILO – SPLO</b>		
C3038	21/04/27	2104271730/2107311800 Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2104271730/2107311800 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3039	21/04/27	2104271730/2107311800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2104271730/2107311800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C3040	21/04/27	2104271730/2107311800 PAPI Pista 12 inutilizable. <i>2104271730/2107311800 PAPI Runway 12 unserviceable.</i>
C3132	21/04/29	2104291740/2107311800 Debido a construcción de una nueva Torre de Control, AFIS sin visibilidad en Tramo Final y Umbral de la Pista 12. . Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2104291740/2107311800 Due to new Control Tower construction , AFIS without visibility on Final Segment and Threshold Runway 12. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
		<b>ÑAPARI – SPIN</b>
C1986	21/03/22	2103221824/2105312300 Pista 15/33 no disponible. <i>2103221824/2105312300 Runway 15/33 not available.</i>
		<b>IQUITOS – SPQT</b>
A0958	21/02/28	2102281822/2105312330 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Iquitos brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaiquitos@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia <i>2102281822/2105312330 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Iquitos will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaiquitos@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</i>
A0959	21/02/28	2102281825/2105312330 Anemómetro Pista 24 fuera de servicio. <i>2102281825/2105312330 Anemometer Runway 24 unserviceable.</i>
A1301	21/03/22	2103222314/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia: Pista 06/24: 52 R/B/W/T, Calle de rodaje ALFA: 50 R/B/W/T, Calle de rodaje BRAVO: 43 R/B/W/T, y Plataforma 50 R/B/W/T. <i>2103222314/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in force: Runway 06/24: 52 R/B/W/T, Taxiway ALPHA: 50 R/B/W/T, Taxiway BRAVO: 43 R/B/W/T, and Apron 50 R/B/W/T.</i>
A1441	21/03/30	2103301620/2106282330 EST Debido a la capacidad de la plataforma solo se permitirá el pernocte en parqueo para aeronaves de categorías A y B. Aeronaves de otras categorías deberán coordinar con Aeropuertos del Perú. <i>2103301620/2106282330 EST Due to apron capacity, overnight parking is only allowed for aircrafts of categories A and B. Aircrafts of others categories must coordinate with Aeropuertos del Perú.</i>
A1442	21/03/30	2103301620/2106282330 EST Remoción de maleza a lo largo de franjas de Pista 06/24. <i>2103301620/2106282330 EST Grass cutting along strips Runway 06/24.</i>
A1527	21/04/02	2104021330/2106282330 EST Asistencia de remolque de aeronaves obligatoria desde puestos de estacionamiento 1, 2, 3, 4, 7 y 9. <i>2104021330/2106282330 EST Compulsory pushback assistance from aircraft stands 1, 2, 3, 4, 7 and 9.</i>
A1687	21/04/14	2105170500/2105291100 Pista 06/24 cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 0500/1100 UTC. <i>2105170500/2105291100 Runway 06/24 closed due to maintenance daily between 0500/1100 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1688	21/04/14	2106010500/2106091100 Plataforma cerrada por mantenimiento diariamente entre 0500/1100 UTC. <i>2106010500/2106091100 Apron closed due to maintenance daily between 0500/1100 UTC.</i>
A1689	21/04/14	2105260500/2106021100 Calle de rodaje ALFA cerrada por mantenimiento diariamente entre 0500/1100 UTC. <i>2105260500/2106021100 Taxiway ALPHA closed due to maintenance daily between 0500/1100 UTC.</i>
A1690	21/04/14	2105290500/2106051100 Calle de rodaje BRAVO cerrada por mantenimiento diariamente entre 0500/1100 UTC. <i>2105290500/2106051100 Taxiway BRAVO closed due to maintenance daily between 0500/1100 UTC.</i>
A1974	21/04/30	2104301600/2105152330 Faro de aeródromo inutilizable. <i>2104301600/2105152330 Aerodrome beacon unserviceable.</i>
<b>JAÉN – SPJE</b>		
C2250	21/03/30	2103301540/2106302100 EST Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y la plataforma. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103301540/2106302100 EST Due to AFIS unit location, it has no view of the length of the Runway 16/34 and the apron. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2251	21/03/30	2103301540/2106302100 EST Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m. <i>2103301540/2106302100 EST Displaced Threshold Runway 34 due to cracks on first 300 m. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.</i>
C2252	21/03/30	2103301540/2106302100 EST Pilotos precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34. <i>2103301540/2106302100 EST Pilots caution to landing and takeoff due to not leveled sectors along Runway 16/34.</i>
C2312	21/03/31	2103311406/2106302100 EST PAPI Pista 34 fuera de servicio. <i>2103311406/2106302100 EST PAPI Runway 34 unserviceable.</i>
<b>JAUJA – SPJJ</b>		
C3041	21/04/27	2104271730/2106301900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2104271730/2106301900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C3042	21/04/27	2104271730/2106301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/1900 UTC. <i>2104271730/2106301900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3081	21/04/28	2104281555/2106301900 Obras en progreso en los últimos 675 m de la Pista 31. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 31: TORA 2135 m, ASDA 2135 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m. Distancias declaradas Pista 13: TORA 2135 m, ASDA 2195 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m. <i>2104281555/2106301900 Work in progress last 675 m Runway 31. Pilots caution to landing and takeoff. Declared distances Runway 31: TORA 2135 m, ASDA 2135 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m. Declared distances Runway 13: TORA 2135 m, ASDA 2195 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m.</i>
C3183	21/04/30	2105011900/2105312300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud de lunes a viernes entre 1900/2300 UTC. <i>2105011900/2105312300 Rescue and Fire Fighting Services available on request days Monday to Friday between 1900/2300 UTC.</i>
C3184	21/04/30	2105011900/2105312300 Servicios AFIS/FIS/COM/MET/AIS/ARO disponible a solicitud de lunes a viernes entre 1900/2300 UTC. <i>2105011900/2105312300 AFIS/FIS/COM/MET/AIS/ARO Services available on request days Monday to Friday between 1900/2300 UTC.</i>
C3049	21/04/30	<b>JUANJUI – SPJI</b> 2105011300/2105311900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2105011300/2105311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C3050	21/04/30	2105011300/2105311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2105011300/2105311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
A1388	21/03/27	<b>JULIACA – SPJL</b> 2103271812/2106241900 Juliaca TWR/APP Frecuencia 118.1 MHz fuera de servicio. Disponible frecuencia alterna 130.1 MHz. <i>2103271812/2106241900 Juliaca TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate frequency 130.1 MHz available.</i>
A1893	21/04/27	2105011300/2105312100 Servicios COM/MET opera los días lunes y martes entre 1100/2100 UTC; los miércoles y sábados entre 1300/2000 UTC; y los jueves, viernes y domingos entre 1100/2000 UTC. <i>2105011300/2105312100 COM/MET Services operate days Monday and Tuesday between 1100/2100 UTC; Wednesday and Saturday between 1300/2000 UTC; and Thursday, Friday and Sunday between 1100/2000 UTC.</i>
A1894	21/04/27	2105011400/2105312100 Servicios AIS/ARO/TWR/APP opera los días lunes y martes entre 1200/2100 UTC; los miércoles y sábados entre 1400/2000 UTC; y los jueves, viernes y domingos entre 1200/2000 UTC. <i>2105011400/2105312100 AIS/ARO/TWR/APP Services operate days Monday and Tuesday between 1200/2100 UTC; Wednesday and Saturday between 1400/2000 UTC; and Thursday, Friday and Sunday between 1200/2000 UTC.</i>
A1895	21/04/27	2104271606/2105312100 Desprendimiento de asfalto a lo largo de la Pista 12/30. Pilotos precaución. <i>2104271606/2105312100 Asphalt detachment along Runway 12/30. Pilots caution.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1896	21/04/27	2104271608/2105312100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2104271608/2105312100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A1901	21/04/27	2105011400/2105312100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los días lunes y martes entre 1200/2100 UTC; los miércoles y sábados entre 1400/2000 UTC; y los jueves, viernes y domingos entre 1200/2000 UTC. <i>2105011400/2105312100 Rescue and Fire Fighting Services operate days Monday and Tuesday between 1200/2100 UTC; Wednesday and Saturday between 1400/2000 UTC; and Thursday, Friday and Sunday between 1200/2000 UTC.</i>
C1902	21/03/19	<b>LAS DUNAS – SPLH</b> 2103191352/2106192200 EST Horario de operación de aeródromo de martes a domingo entre 1400/2200 UTC. <i>2103191352/2106192200 EST Aerodromes operation schedule from Tuesday to Sunday between 1400/2200 UTC.</i>
C2214	21/03/29	<b>LAS MALVINAS – SPWT</b> 2103291551/2106292300 EST Luces APAPI Pista 17 inoperativas. <i>2103291551/2106292300 EST APAPI Lights Runway 17 inoperative.</i>
A1023	21/03/03	<b>LIMA – SPJC</b> 2103040000/2106042359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA/OVM brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: pronostico@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia, o a los teléfonos 511 2301-434 / 511 414-1434, y al celular 978470561. <i>2103040000/2106042359 Due to Emergency State (COVID-19), OMA/OVM will provide meteorological reports by e-mail. Require information: pronostico@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia or by phone 511 2301-434 / 511 414-1434, and cellphone 978470561.</i>
A1754	21/04/25	2105051500/2105051800 Una exhibición de drones se realizará en estas coordenadas: 120008.99S/0770746.76W, 120224.86S/0770643.99W, 120217.16S/0770734.40W, 120020.44S/0770816.59W. Superficie a 180 pies. <i>2105051500/2105051800 Drones display will take place within these coordinates: 120008.99S/0770746.76W, 120224.86S/0770643.99W, 120217.16S/0770734.40W, 120020.44S/0770816.59W. Ground to 180 feet.</i>
A1757	21/04/25	2105040700/2106041000 Pista 15/33 cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 0700/1000 UTC. <i>2105040700/2106041000 Runway 15/33 closed due to maintenance daily between 0700/1000 UTC.</i>
A1772	21/04/25	2105040700/2106041000 Debido a obras en progreso Calles de rodaje ALFA, BRAVO, CHARLIE, DELTA, ECO, FOXTROT y GOLF cerradas diariamente entre 0700/1000 UTC. <i>2105040700/2106041000 Due to work in progress Taxiways ALPHA, BRAVO, CHARLIE, DELTA, ECHO, FOXTROT and GOLF closed daily between 0700/1000 UTC.</i>
A1878	21/04/26	2104262334/2107251800 EST Aterrizaje por Aproximación de precisión Categoría III no disponible. <i>2104262334/2107251800 EST Precision Approach Category III Landing not available.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1068	21/02/15	2102161100/2105162330 EST Parapentes operando en espacio aéreo de Miraflores entre Parque Tres Picos y Centro Comercial Larcomar diariamente entre 1100/2330 UTC. Parapentes tienen preferencia en el vuelo, precaución tripulaciones, evitar interferencia en vuelo debiendo mantener contacto visual con parapentes y ceder el paso a las operaciones en dicha área. Coordenadas: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. De Superficie hasta 700 pies. <i>2102161100/2105162330 EST Paragliders operating over Miraflores airspace between Tres Picos Park and Larcomar Shopping Center daily between 1100/2330 UTC. Paragliders with preference in flying, crews caution, avoiding interference with other paragliders nearby, maintaining visual contact with themselves and yield for operations over that aerea. Coordinates: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. From Ground to 700 feet.</i>
C1069	21/02/15	2102161100/2105162330 EST Precaución debido a actividades aerodeportivas en la línea de costa dentro de Zona Restringida – SPR 68 diariamente entre 1100/2330 UTC. Previa coordinación con LAS PALMAS TWR. Teléfono: 996669828. Tripulaciones de helicópteros y aeronaves ligeras deben ejercer vigilancia constante, mantener contacto visual y ceder el paso a las aeronaves aerodeportivas. Desde Superficie a 700 pies. <i>2102161100/2105162330 EST Caution due to air sports activities over coastline within Restricted Area – SPR 68. Daily between 1100/2330 UTC. Previous coordination with LAS PALMAS TWR calling to 996669828. Helicopters and light aircrafts crews must apply regular surveillance, maintaing visual contact and yield for air sports activities. From Ground to 700 feet.</i>
A4193	19/09/13	<b>LIMA – SPIM – FIR</b> 1909132315/PERM Como medida preventiva de la DGAC, todas las operaciones de aeronaves Boeing 737- 8 MAX y 737- 9 MAX están temporalmente suspendidas en espacio aéreo peruano debido al accidente del vuelo ETH302. <i>1909132315/PERM As a preventive action of the DGAC, all Boeing aircrafts model 737 – 8 MAX y 737 – 9 MAX operations are temporarily suspended in Peruvian airspace due to flight ETH302 accident.</i>
A5422	20/10/07	2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 13°32'08.60"S – 071°56'19.61"W. <i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 13°32'08.60"S – 071°56'19.61"W.</i>
A6772	20/12/22	2012221617/PERM En referencia al Suplemento AIP 08/19 del 23 de Julio 2019, en la Tabla 1 página 5/7, considerar la aerovía UP673 en lugar de la aerovía UA573 <i>2012221617/PERM Related to AIP Supplement 08/19 July 23<sup>rd</sup>, 2019, on Table 1 from page 5/7, consider airway UP673 instead of airway UA573.</i>
A1338	21/03/24	2105200000/2106032359 Notam de activación PERM AIRAC AIP AMDT 28/21 con efecto a partir del 20 de mayo del 2021. Actualización de Declinación Magnética 2020 en Cartas de Navegación en Ruta, Rutas ATS y RNAV, Nuevas rutas V19, UL342 y UM784. <i>2105200000/2106032359 Trigger Notam PERM AIRAC AIP AMDT 28/21 with effect from May 20<sup>th</sup>, 2021. Updating Magnetic Variation 2020 for Navigation Enroute Charts, RNAV and ATS routes, New routes V19, UL342 and UM784.</i>
A1708	21/04/16	2104160501/2105010500 En conformidad con la disposición del gobierno D.S. NR 058-2021-PCM y R.M. NR 335-2021-MTC/01 todos los vuelos internacionales de Brasil, Sudáfrica y Reino Unido (regulares, no regulares y de aviación general) hacia FIR LIMA quedan suspendidos. Vuelos de carga y con estatus Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica, Estado y sobrevuelos están exentos.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2104160501/2105010500 <i>In accordance with government instructions D.S. NR 058-2021-PCM and R.M NR 335-2021-MTC/01, all international flights from Brazil, South Africa and United Kingdom (schedule, non schedule and general aviation) are suspended within LIMA FIR. Cargo flights and those with status emergency, Search and Rescue (SAR), humanitarian, medical evacuation, state and overflights are excluded.</i>
A1801	21/04/25	2104230000/2105062359 AIRAC NIL. 2104230000/2105062359 AIRAC NIL.
A1861	21/04/26	2104260325/2105312359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19) y en referencia a la AIC 09/18, todos los operadores con carta de acuerdo con CORPAC enviarán sus Planes de Vuelo vía AMHS. Otros operadores presentarán sus Planes de Vuelo vía correo electrónico a la Oficina de Notificación de los Servicios de Tránsito Aéreo (ARO). Se deberá dar acuse de recibo a cada plan de vuelo. Revise la web <a href="http://www.corpac.gob.pe">www.corpac.gob.pe</a> en la imagen COVID-19. 2104260325/2105312359 <i>Due to Emergency State (COVID-19) and related to AIC 09/18, all operators with letter of agreement with CORPAC will send their Flight Plans by AMHS. Other operators will send their Flight Plans by e-mail to the Air Traffic Services Reporting Office (ARO). All Flight Plans must be acknowledged. See Corpac website <a href="http://www.corpac.gob.pe">www.corpac.gob.pe</a> in the COVID-19 image.</i>
A1879	21/04/26	2105080000/2106142359 Comunicaciones por Enlace de Datos Controlador - Piloto (CPDLC) y Vigilancia Dependiente Automática - Contrato (ADS-C) opera en pre-fase dentro de la FIR LIMA. Las aeronaves equipadas para prueba de FANS1/A Comunicaciones por Enlace de Datos Controlador - Piloto (CPDLC) y Vigilancia Dependiente Automática - Contrato (ADS-C) deberán utilizar las direcciones AFTN LIMA durante fase de prueba. 2105080000/2106142359 <i>Controller - Pilot Data Link Communications (CPDLC) and Automatic Dependent Surveillance - Contract (ADS-C) operate in pre-phase in LIMA FIR. Aircraft equipped for testing FANS1/A Controller - Pilot Data Link Communications (CPDLC) and Automatic Dependent Surveillance - Contract (ADS-C) should log on LIMA AFTN addresses during test period.</i>
A1932	21/04/28	2104281942/2105312359 EST VOR/DME SLS Frecuencia 114.7 MHz CH94X fuera de servicio. Revisar AIC 10/19. 2104281942/2105312359 <i>EST VOR/DME SLS Frequency 114.7 MHz CH94X unserviceable. See AIC 10/19.</i>
A1939	21/04/29	2104290029/2105072350 Radar secundario de vigilancia de monoimpulso (MSSR) MODO S Lima – Gambetta fuera de servicio debido a mantenimiento. 2104290029/2105072350 <i>Monopulse Secondary Surveillance Radar (MSSR) MODE S Lima – Gambetta unserviceable due to maintenance.</i>
A1978	21/04/30	2104302000/2105010200 Cenizas volcánicas debido a la erupción del Sabancaya, posición 1547S/07150W. Nubes de ceniza volcánica observadas a las 1900Z en las coordenadas: 1447S/07134W, 1457S/07122W, 1534S/07124W, 1547S/07136W, 1544S/07154W, 1447S/07134W. Desde Superficie hasta FL260. Pronóstico de nube de ceniza volcánica a las 0100Z dentro de las coordenadas: 1440S/07158W, 1440S/07128W, 1537S/07129W, 1546S/07152W, 1440S/07158W. Desde Superficie hasta FL260. 2104302000/2105010200 <i>Volcanic ashes due to eruption mountain Sabancaya, position 1547S/07150W. Volcanic ashes clouds observed at 1900Z within these coordinates: 1447S/07134W, 1457S/07122W, 1534S/07124W, 1547S/07136W, 1544S/07154W, 1447S/07134W. From Surface to FL260. Forecast at 0100Z volcanic ashes clouds within these coordinates: 1440S/07158W, 1440S/07128W, 1537S/07129W, 1546S/07152W, 1440S/07158W. From Surface to FL260.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1984	21/04/30	2104302200/2105312300 EST LIMA RADIO frecuencia 6649 kHz y 10024 kHz opera con cobertura limitada. <i>2104302200/2105312300 EST LIMA RADIO frequency 6649 kHz and 10024 kHz operates with limited coverage.</i>
C2863	21/04/27	<b>MAZAMARI – SPMF</b> 2104271200/2105012200 Ejercicio de lanzamiento de paracaidismo sobre el Aeródromo Mazamari diariamente entre 1200/2200 UTC. Se requiere previa coordinación con Mazamari AFIS. Coordenadas: 111952S/0743159W. Radio: 03 millas náuticas. Desde Superficie hasta FL150. <i>2104271200/2105012200 Parachute Jumping Exercise over Mazamari aerodrome. Daily between 1200/2200 UTC. Previous coordination with MAZAMARI AFIS. Coordinates: 111952S/0743159W. Radio: 03 nautical miles. From Ground to FL150.</i>
C3175	21/04/30	2105011300/2105312100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2105011300/2105312100 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C3176	21/04/30	2105011300/2105312100 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2105011300/2105312100 AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C3160	21/04/30	<b>MOQUEGUA – SPEQ</b> 2104301330/2105011800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios no disponible. <i>2104301330/2105011800 Rescue and Fire Fighting Services not available.</i>
C3161	21/04/30	2104301330/2107311800 Servicios FIS/AFIS operan diariamente 1200/1800 UTC. <i>2104301330/2107311800 FIS/AFIS Services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
C3162	21/04/30	2104301330/2107311800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1200/1800 UTC. <i>2104301330/2107311800 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
C3045	21/04/27	<b>NAZCA – SPZA</b> 2104281200/2107281800 Servicio AIS/ARO/TWR/COM/MET opera de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2104281200/2107281800 AIS/ARO/TWR/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C3046	21/04/27	2104281200/2107281800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2104281200/2107281800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C3047	21/04/27	2104271848/2105311800 Pistola de señales inutilizable. <i>2104271848/2105311800 Signals gun unserviceable.</i>
C3048	21/04/27	2104271848/2105311800 APAPI Pista 25 no disponible debido a obstáculo de 7 m de altura. Pilotos precaución. <i>2104271848/2105311800 APAPI Runway 25 not available due to 7 m high obstacle. Pilots caution.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3053	21/04/27	2104271906/2105311800 Nazca TWR Frecuencia 118.1 MHz y Emergencia Frecuencia 121.5 MHz opera con cobertura limitada. <i>2104271906/2105311800 Nazca TWR Frequency 118.1 MHz and Emergency Frequency 121.5 MHz operates with limited coverage.</i>
C3134	21/04/30	2105011200/2105311800 Servicio AIS/ARO no disponible los días 01, 06, 11, 21, 26 y 31 entre 1200/1800 UTC. Planes de Vuelo y solicitudes de NOTAM serán atendidos al correo aissps@corpac.gob.pe / aisaropisco@gmail.com y vía telefónica al 056-542747 y 414-1000 anexo 5673. <i>2105011200/2105311800 AIS/ARO services not available days 01<sup>st</sup>, 06<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 26<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> between 1200/1800 UTC. Flight Plans and NOTAM requests will be sent by following e-mails: aissps@corpac.gob.pe / aisaropisco@gmail.com and by phone 056-542747 and 414-1000 annex 5673.</i>
<b>PISCO – SPSO</b>		
A1426	21/03/30	2103300014/2106301200 AVGAS 100LL no disponible diariamente entre 0030/1200 UTC. <i>2103300014/2106301200 AVGAS 100LL not available daily between 0030/1200 UTC.</i>
A1427	21/03/30	2103300057/2106302300 Peligro aviario en la Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103300057/2106302300 Bird hazard on Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A1428	21/03/30	2103300054/2106302300 Precaución aeronaves de categorías C - D - E y F debido a dos muros. 1) Altura 2.5 m. Coordenadas geográficas: 134451.66S/0761332.16W a 38 m al oeste de la Calle de rodaje ECO y 86 m al oeste de la Calle de rodaje DELTA. 2) Altura 3 m. Coordenadas geográficas: 134510.32S/0761347.82W a 42 m al oeste de la Calle de rodaje ECO y a 268 m al oeste de la Pista 04. <i>2103300054/2106302300 Caution aircrafts of categories C - D - E and F due to two obstacles walls: 1) 2.5M height. Geographic coordinates: 134451.66S/0761332.16W at 38 m west from Taxiway ECHO and 86 m west from Taxiway DELTA. 2) 3 m height. Geographic coordinates: 134510.32S/0761347.82W at 42 m west from Taxiway ECHO and 268 m west from Runway 04.</i>
A1429	21/03/30	2103300101/2106302300 Todos los helicópteros que despeguen o aterricen desde la Calle de rodaje CHARLIE esperarán instrucciones del ATC debido a residuos de objetos extraños (FOD). <i>2103300101/2106302300 Due to foreign object debris (FOD) all helicopters that landing or takeoff from Taxiway CHARLIE will expect for ATC instructions.</i>
A1430	21/03/30	2103300110/2106302300 Obstáculo de sistema de contención de 1.4 m de alto y 70 cm de ancho, debido a operaciones militares y a 30 m de la Pista 04. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103300110/2106302300 Arresting system obstacle, 1.4 m height, 70 cm width for military operations at 30 m from Runway 04. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A1971	21/04/30	2104302300/2105312300 EST Luces de destellos en secuencia de Pista 22 inutilizable. <i>2104302300/2105312300 EST Sequenced flashing lights on Runway 22 unserviceable.</i>
<b>PIURA – SPUR</b>		
C1622	21/03/10	2103101355/2105312300 Pilotos precaución aterrizaje y depegue debido a obstáculo de 30 m de altura ubicado a 1340 m del Umbral de la Pista 19. <i>2103101355/2105312300 Pilots caution landing and takeoff due to obstacle of 30 m high at 1340 m of Threshold Runway 19.</i>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2291	21/03/30	2103302138/2106302359 Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de la Plataforma. <i>2103302138/2106302359 Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity.</i>
C2292	21/03/30	2103302211/2106302359 Turbo Jet A1 disponible. <i>2103302211/2106302359 Turbo Jet A1 available.</i>
C2297	21/03/31	2103311255/2106302359 Debido a árboles elevados al Noroeste del umbral de la Pista 01 Torre de Control sin visibilidad de los primeros 150 m del área de aterrizaje y despegue de la pista 01. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103311255/2106302359 Due to higher trees at Northwest from Threshold Runway 01, Control Tower without visibility on first 150 m to landing and takeoff for Runway 01. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2763	21/04/16	210416003072105010030 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera los días lunes, miércoles, viernes y domingos entre 1330/0130 UTC; y los días martes, jueves, y sábados entre 1330/0030 UTC. <i>210416003072105010030 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate days Monday, Wednesday, Friday and Sunday between 1330/0130 UTC; and days Tuesday, Thursday and Saturday between 1330/0030 UTC.</i>
C2764	21/04/16	2104160030/2105010030 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los días lunes, miércoles, viernes y domingos entre 1330/0130 UTC; y los días martes, jueves, y sábados entre 1330/0030 UTC. <i>2104160030/2105010030 Rescue and Fire Fighting services operate days Monday, Wednesday, Friday and Sunday between 1330/0130 UTC; and days Tuesday, Thursday and Saturday between 1330/0030 UTC.</i>
C3065	21/04/30	2105010030/2105310130 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1330/0130 UTC. <i>2105010030/2105310130 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1330/0130 UTC.</i>
C3066	21/04/30	2105010030/2105310130 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1330/0130 UTC. <i>2105010030/2105310130 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1330/0130 UTC.</i>
<b>PUCALLPA – SPCL</b>		
A1052	21/03/05	2103052300/2106052300 EST Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de Plataforma. Para mayor información contactar Aeropuertos del Perú Pucallpa correo: <a href="mailto:jorge.carrasco@adp.com.pe">jorge.carrasco@adp.com.pe</a> , o teléfono: 961666872. <i>2103052300/2106052300 EST Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity. Further information, contact to Aeropuertos del Perú Pucallpa by e-mail: <a href="mailto:jorge.carrasco@adp.com.pe">jorge.carrasco@adp.com.pe</a>, or cellphone: 961666872.</i>
A1081	21/03/08	2103081415/2105082300 EST Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2103081415/2105082300 EST All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A1082	21/03/08	2103081415/2105082300 EST Puesto de estacionamiento 8 no disponible. <i>2103081415/2105082300 EST Aircraft stand number 8 not available.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1925	21/04/28	2104281356/2106010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2104281356/2106010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A1937	21/04/28	2104282309/2105102300 Plataforma lado oeste no disponible. Zona señalizada. <i>2104282309/2105102300 Apron west side not available. Marked zone.</i>
A1944	21/04/29	2104291415/2106010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2104291415/2106010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A1967	21/04/30	2105040100/2105110100 Taxiway BRAVO disponible solo para aeronaves de Categoría A y B debido a obras en progreso sobre la plataforma. <i>2105040100/2105110100 Taxiway BRAVO available only for aircrafts of category A and B due work in progress on apron.</i>
C1006	21/02/12	<b>PUERTO MALDONADO – SPTU</b> 2102121626/2105121930 EST Pista 01/19 por debajo del valor mínimo de rozamiento. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102121626/2105121930 EST Runway 01/19 below the minimum friction value. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C2773	21/04/16	2104161520/2107162300 Torre de Control sin visibilidad sobre Umbral de la Pista 01/19 por maleza crecida. <i>2104161520/2107162300 Control Tower without visibility over Threshold Runway 01/19 due to overgrowth vegetation.</i>
C2914	21/04/22	2104221552/2106201930 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2104221552/2106201930 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C3166	21/04/30	2105011330/2105312030 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan los días 1, 2, 5, 6, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 19, 20, 22, 23, 26, 27, 29 y 30 de mayo entre 1330/1930 UTC; y los días 3, 4, 7, 10, 11, 14, 17, 18, 21, 24, 25, 28 y 31 de mayo entre 1330/2030 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2105011330/2105312030 Rescue and Fire Fighting Services operate days: May, 01<sup>st</sup>, 02<sup>nd</sup>, 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, 23<sup>rd</sup>, 26<sup>th</sup>, 27<sup>th</sup>; 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> between 1330/1930 UTC; and days 03<sup>rd</sup> 04<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 24<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup>, 28<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> between 1330/2030 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C3167	21/04/30	2105011330/2105312030 Servicios TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET operan los días 1, 2, 5, 6, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 19, 20, 22, 23, 26, 27, 29 y 30 de mayo entre 1330/1930 UTC; y los días 3, 4, 7, 10, 11, 14, 17, 18, 21, 24, 25, 28 y 31 de mayo entre 1330/2030 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2105011330/2105312030 TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET services operate days: May, 01<sup>st</sup>, 02<sup>nd</sup>, 05<sup>th</sup>, 06<sup>th</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, 23<sup>rd</sup>, 26<sup>th</sup>, 27<sup>th</sup>; 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> between 1330/1930 UTC; and days 03<sup>rd</sup> 04<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 24<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup>, 28<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> between 1330/2030 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>RIOJA – SPJA</b>
C0939	21/02/09	2102091500/2105091500 EST Plataforma de viraje Pista 16/34 no disponible. <i>2102091500/2105091500 EST Runway 16/34 turning bay not available.</i>
C0941	21/02/09	2102091900/2105091900 EST Servicio AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS opera de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2102091900/2105091900 EST AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C0942	21/02/09	2102091900/2105091900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102091900/2105091900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>TACNA – SPTN</b>
A1929	21/04/28	2104281642/2106301900 Servicios AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2104281642/2106301900 AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
A1930	21/04/28	2104281644/2106301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/1900 UTC. <i>2104281644/2106301900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
A1947	21/04/29	2104291520/2106301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2104291520/2106301900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
		<b>TALARA – SPYL</b>
A4931	20/09/08	2009081905/PERM Nueva información de Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia: Pista 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Calle de rodaje ALFA PCN 38 F/C/X/T; Calle de rodaje BRAVO PCN 36 F/C/X/T; y Plataforma PCN 43 R/B/W/T <i>2009081905/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in force: Runway 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Taxiway ALPHA PCN 38 F/C/X/T; Taxiway BRAVO PCN 36 F/C/X/T, and Apron PCN 43 R/B/W/T.</i>
A1159	21/03/12	2103121445/2106122100 EST Luces de borde de Pista 17/35 instaladas. <i>2103121445/2106122100 EST Runway 17/35 edge lights installed.</i>
A1160	21/03/12	2103121445/2106122100 EST Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO instaladas. <i>2103121445/2106122100 EST Taxiways ALPHA and BRAVO edge lights installed.</i>
A1384	21/03/27	2103271447/2106262100 Turbo Jet A1 no disponible. <i>2103271447/2106262100 Turbo Jet A1 not available.</i>
A1951	21/04/29	2104291835/2105022100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2104291835/2105022100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1953	21/04/29	2105011300/2105312359 Servicios AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan los días lunes entre 1200/2359 UTC; los días martes y viernes entre 1200/2100 UTC; los días miércoles y sábados entre 1300/2359 UTC; y los días jueves y domingos entre 1300/2100 UTC. <i>2105011300/2105312359 AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate days Monday between 1200/2359 UTC; days Tuesday and Friday between 1200/2100 UTC; days Wednesday and Saturday between 1300/2359 UTC; and days Thursday and Sunday between 1300/2100 UTC.</i>
		<b>TARAPOTO – SPST</b>
C1337	21/02/28	2102281600/2105312359 Debido a limitaciones en las comunicaciones aire/tierra, las aeronaves que operen dentro del TMA Tarapoto, por debajo de FL080 entre los radiales 137 y 271 desde 35 DME hasta 50 DME / 110 DME VOR TAP solo recibirán Servicio de Información de Vuelo (FIS). Esta disposición complementa la nota que aparece en el gráfico del TMA Tarapoto de la página AD 2A SPST-3 de la AIP-PERÚ. <i>2102281600/2105312359 Due to limitations in air/ground communications, aircrafts operating within Tarapoto TMA, below FL080, between 137 and 271 radials from 35 DME to 50 DME / 110 DME TAP VOR will only receive Flight Information Service (FIS). This policy complements the note of the graphic of Tarapoto TMA AIP-PERU page AD 2A SPST-3.</i>
C1338	21/02/28	2102281605/2105312359 Torre de control con visibilidad reducida primeros 700 m al lado izquierdo de Pista 17 debido a árboles y obras en progreso. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102281605/2105312359 Due to trees and work in progress, Control Tower with limited visibility over first 700 m left side Runway 17. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1339	21/02/28	2102281610/2105312359 Torre de Control con visibilidad reducida en los primeros 600 m del lado derecho de Pista 35 debido a maleza crecida. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102281610/2105312359 Control Tower with limited visibility over first 600 m right side Runway 35 due to overgrowth vegetation. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1341	21/02/28	2102281610/2105312359 Calle de rodaje BRAVO disponible solo para aeronaves con Número de Clasificación de Aeronaves (ACN) inferiores a ACN 25. <i>2102281610/2105312359 Taxiway BRAVO available only for aircrafts with Aircraft Classification Number (ACN) lower than ACN 25.</i>
C1342	21/02/28	2102281610/2105312359 Corte y remoción de maleza en franjas de la Pista 17/35. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2102281610/2105312359 Grass cutting along strips Runway 17/35. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C1540	21/03/04	2104080500/2106180500 EST Calle de rodaje BRAVO cerrado debido a obras en progreso. <i>2104080500/2106180500 EST Taxiway BRAVO closed due work in progress.</i>
C1541	21/03/04	2104090300/2107091300 EST Pista 17/35, Calle de rodaje ALFA y Plataforma cerrados debido a obras en progreso. <i>2104090300/2107091300 EST Runway 17/35, Taxiway ALPHA and Apron closed due work in progress.</i>
C2303	21/03/31	2104050000/2105010300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponible a solicitud. Días jueves y domingos entre 0000/0100 UTC; lunes, martes, miércoles, viernes y sábados entre 0000/0300 UTC. <i>2104050000/2105010300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services available on request. Days Thursdays and Sundays between 0000/0100 UTC; Mondays, Tuesdays, Wednesday, Fridays, and Saturdays between 0000/0300 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2304	21/03/31	2104050000/2105010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. Días jueves y domingos entre 0000/0100 UTC; lunes, martes, miércoles, viernes y sábados entre 0000/0300 UTC. <i>2104050000/2105010300 Rescue and Fire Fighting Services available on request. Days Thursdays and Sundays between 0000/0100 UTC; Mondays, Tuesdays, Wednesday, Fridays, and Saturdays between 0000/0300 UTC.</i>
C2714	21/04/14	2104141543/2105142359 Luces de letreros de la calle de rodaje ALFA y BRAVO inutilizable. <i>2104141543/2105142359 Sign lights of Taxiway ALPHA and BRAVO unserviceable.</i>
C3018	21/04/31	2105011300/2105312359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2105011300/2105312359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
C3019	21/04/31	2105011300/2105312359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2105011300/2105312359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
C3020	21/04/31	2105020000/2106010300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan miércoles y sábados entre 0000/0100 UTC y los días lunes, martes, jueves, viernes y domingos entre 0000/0300 UTC. <i>2105020000/2106010300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate Wednesday and Saturday between 0000/0100, and days Monday, Tuesday, Thursday, Friday and Sunday between 0000/0300 UTC.</i>
C3021	21/04/31	2105020000/2106010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan miércoles y sábados entre 0000/0100 UTC y los días lunes, martes, jueves, viernes y domingos entre 0000/0300 UTC. <i>2105020000/2106010300 Rescue and Fire Fighting Services operate Wednesday and Saturday between 0000/0100, and days Monday, Tuesday, Thursday, Friday and Sunday between 0000/0300 UTC.</i>
C3191	21/04/30	2104302125/2105312200 EST LOC/DME IGDP Frecuencia 109.7MHz CH34X fuera de servicio. El siguiente procedimiento: IAC LOC Pista 35 ha sido suspendido. <i>2104302125/2105312200 EST LOC/DME IGDP Frequency 109.7MHz CH34X unserviceable. Following procedure is suspended: IAC LOC Runway 35.</i>
C0342	21/01/14	<b>TINGO MARIA – SPGM</b> 2101142100/PERM Primeros 300 m Pista 19 no disponibles. Nuevas distancias declaradas Pista 19: TODA 1860 m, TORA 1800 m, ASDA 1860 m, LDA 1800 m. Pista 01: TODA 1800 m, TORA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m. <i>2101142100/PERM First 300 m Runway 19 not available. New declared distances Runway 19: TODA 1860 m, TORA 1800 m, ASDA 1860 m, LDA 1800 m, Runway 01: TODA 1800 m, TORA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m.</i>
C3127	21/04/29	2104291500/2107311900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2104291500/2107311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C3130	21/03/30	2104291700/2105311700 EST APAPI Pista 19 inoperativo. <i>2104291700/2105311700 EST APAPI Runway 19 inoperative.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C3131	21/03/12	2104291700/2105311700 EST Obras en progreso en la franja izquierda de la Pista 19/01. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar con Torre. <i>2104291700/2105311700 EST Work in progress on left side on strip Runway 19/01. Pilots caution landing and takeoff. Contact Tower.</i>
C0889	21/02/06	<b>TROMPETEROS – SPDR</b> 2102062230/2105062230 EST Aeródromo cerrado. Evacuaciones médicas requieren coordinación previa. <i>2102062230/2105062230 EST Aerodrome closed. Previous coordination for medical evacuations is required.</i>
C1970	21/03/22	2103222100/2106222100 EST VOR/DME TRO Frecuencia 114.8 MHz CH95X fuera de servicio. <i>2103222100/2106222100 EST VOR/DME TRO Frequency 114.8 MHz CH95X unserviceable.</i>
A1510	21/03/31	<b>TRUJILLO – SPRU</b> 2103312140/2106302359 Peligro aviario en la Pista 02. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103312140/2106302359 Bird hazard Runway 02. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A1613	21/04/09	2104261300/2105312300 Zona Restringida – SPR 85 debido a destrucción de material militar diariamente entre 1300/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con CHICLAYO TWR y TRUJILLO TWR. Desde Superficie a FL230. <i>2104261300/2105312300 Restricted Area – SPR 85 due to destruction of military material. Daily between 1300/2300 UTC. Previous coordination with CHICLAYO TWR and TRUJILLO TWR is required. From Surface to FL230.</i>
A1927	21/04/28	2104281530/2105312359 Posibles oscilaciones en radial 064 VOR/DME TRU a FL 170 a distancias 8,13 y 29 DME. Precaución con la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el segmento de la aerovía V5. <i>2104281530/21053123259 Possible oscillations in radial 064 TRU VOR/DME to FL170 at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway V5 section.</i>
A1933	21/04/28	2104282203/2105312359 Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. Vuelos de Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos. <i>2104282203/2105312359 Apron not available for overnight parking. Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation and State flights are excluded.</i>
A1934	21/04/31	2105011200/2105312000 Servicio de Turbo Jet A1 y AVGAS 100LL opera de lunes a sábado entre 1200/2000 UTC. <i>2105011200/2105312000 Turbo Jet A1 and AVGAS 100LL service operate from Mondays to Saturdays between 1200/2000 UTC.</i>
A1948	21/04/31	2105011200/2106010200 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1200/0200 UTC. <i>2105011200/2106010200 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1200/0200 UTC.</i>
A1965	21/04/31	2105011200/2106010200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1200/0200 UTC. <i>2105011200/2106010200 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/0200 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>TUMBES – SPME</b>
C2867	21/04/21	2104211400/2105202200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2104211400/2105202200 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C3168	21/04/30	2105011400/2105312200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1400/2200 UTC. <i>2105011400/2105312200 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1400/2200 UTC.</i>
C3169	21/04/30	2105011400/2105312200 Servicios TWR/AIS/ARO/COM/MET opera diariamente entre 1400/2200 UTC. <i>2105011400/2105312200 TWR/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1400/2200 UTC.</i>
		<b>YURIMAGUAS – SPMS</b>
C1597	21/03/09	2103091402/2106072100 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/2100 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2103091402/2106072100 EST Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2100 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i>
C1598	21/02/28	2103091405/2106072100 EST Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO opera diariamente entre 1300/2100 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2103091405/2106072100 EST FIS/AFIS/COM/MET/ARO services operate daily between 1300/2100 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i>
C2335	21/03/31	2103311906/2106302100 EST Depresiones en franja: entre 760 m / 780 m lado derecho de la Pista 09 a 41 m del eje de pista y entre 1040 m / 1060 m lado derecho de la Pista 27 a 29 m del eje de pista. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103311906/2106302100 EST Depressions on strip: between 760 m / 780 m right side Runway 09 to 41 m of runway centerline and between 1040 m / 1060 m right side Runway 27 at 29 m of runway centerline. Pilots take caution to landing and takeoff.</i>
C2336	21/03/31	2103311907/2106302100 EST Obstáculo de antena de 45 m de altura a 524 m del Umbral de la Pista 09. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar Torre AFIS. <i>2103311907/2106302100 EST Obstacle antenna 45 m height at 524 m from Threshold Runway 09. Pilots caution to landing and takeoff. Contact to AFIS Tower.</i>
C2337	21/03/31	2103311909/2106302100 EST Postes de alta tensión de 1.5 m de altura a 150 m del Umbral Pista 09. Pilotos precaución y contactar con Torre AFIS para aterrizaje y despegue. <i>2103311909/2106302100 EST High tension poles 1.5 m height at 150 m from Threshold Runway 09. Pilots caution and contact to AFIS Tower to landing and takeoff.</i>
C2338	21/03/31	2103311910/2106302100 EST Franja de la Pista 09 a 740 m reducido lado izquierdo a 29.60 m. Franja de la Pista 27 a 780 m reducido lado izquierdo a 35.70 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. <i>2103311910/2106302100 EST Strip Runway 09 to 740 m reduced left side to 29.60 m. Strip Runway 27 to 780 m reduced left side to 35.70 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2339	21/03/31	<p>2103311912/2106302100 EST Debido a la cercanía de casas, aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana despegarán a 50 m del Umbral de la Pista 27. Pilotos tener precaución y contactar Torre AFIS para el despegue.</p> <p><i>2103311912/2106302100 EST Due to houses nearby, medium wake turbulence category aircrafts will takeoff at 50 m from Threshold Runway 27. Pilots caution and contact to AFIS Tower to takeoff.</i></p>
C2340	21/03/31	<p>2103311914/2106302100 EST Umbral desplazado de la Pista 09 debido a hundimiento 100 m al lado derecho. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas: Pista 09: TORA No Utilizable, TODA No Utilizable, ASDA No Utilizable, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA No Utilizable.</p> <p><i>2103311914/2106302100 EST Displaced Threshold Runway 09 due to sinking at 100 m right side. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances: Runway 09: TORA Unusable, TODA Unusable, ASDA Unusable, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA Unusable.</i></p>